



PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA (PNRR)
– MISSIONE 1 – DIGITALIZZAZIONE, INNOVAZIONE, COMPETITIVITÀ E CULTURA
- COMPONENTE 3 – CULTURA 4.0 (M1C3) – MISURA 1 “PATRIMONIO CULTURALE PER LA PROSSIMA GENERAZIONE” -
INVESTIMENTO 1.2 “RIMOZIONE DELLE BARRIERE FISICHE E COGNITIVE IN MUSEI, BIBLIOTECHE E ARCHIVI PER CONSENTIRE
UN PIÙ AMPIO ACCESSO E PARTECIPAZIONE ALLA CULTURA”
CUP F45I22000290006

AVVISO PUBBLICO PER LA SELEZIONE DI:
- SPEAKER PROFESSIONISTA PER LA LETTURA DI AUDIOLIBRI DI PRIMO LIVELLO
- TECNICO DEL SUONO PROFESSIONISTA PER LA REGISTRAZIONE DI AUDIOLIBRI DI PRIMO LIVELLO

Art. 1 – Natura dell’Avviso

Con decreto n. 487 del 6 maggio 2022, il Direttore generale Musei ha emesso un “Avviso pubblico per la presentazione di Proposte progettuali di intervento per la rimozione delle barriere fisiche, cognitive e sensoriali dei musei e luoghi della cultura pubblici non appartenenti al Ministero della Cultura, da finanziare nell’ambito del PNRR Missione 1 – Digitalizzazione, innovazione, competitività e cultura Misura 1 “Patrimonio culturale per la prossima generazione” Componente 3 – Cultura 4.0 (M1C3-3) Investimento 1.2 “Rimozione delle barriere fisiche e cognitive in musei, biblioteche e archivi per consentire un più ampio accesso e partecipazione alla cultura” finanziato dall’Unione europea – NextGenerationEU”.

Con decreto n. 1501 del 21 dicembre 2022 il progetto della Fondazione “Giuseppe DI Vagno (1889-1921)” è stato ammesso, classificandosi al nono posto della graduatoria per la macroarea Sud, con il punteggio di 73,35.

Il progetto ha, tra gli altri, il fine di promuovere, stimolare e far conoscere un luogo della Cultura in una dimensione inclusiva e di irrobustire nel territorio una rete di competenze specifiche sulla lettura accessibile, connettendo biblioteche pubbliche, private, scolastiche, associazioni, librerie; di coltivare il piacere della lettura; di migliorare la fruizione attraverso la scelta di attrezzature e materiali idonei e il ripensamento degli spazi in tale direzione; di aiutare nell’orientamento gli utenti nella scelta dei servizi; di formare il personale e gli operatori per una più efficace attività di promozione e comunicazione.

I destinatari delle diverse attività in programma saranno tutti coloro che hanno voglia di leggere e far leggere: bambini, genitori, insegnanti, librai, autori, illustratori, bibliotecari, docenti di sostegno, educatori ma anche amministratori e decisori pubblici. Protagonisti alla pari del progetto ovviamente saranno soprattutto i lettori con disabilità fisiche e intellettive, chiamati in prima persona a collaborare per la costruzione di un progetto affine alle loro esigenze.

- il progetto, al punto A.4) riporta la “descrizione sintetica delle diverse azioni previste riconducibili alle componenti indicate all’art. 4 dell’Avviso”, ovvero:
 - a. Accessibilità dall’esterno (sito web e contatti)
 - b. Raggiungibilità e accesso ai percorsi e ai diversi servizi
 - c. Percorsi orizzontali e verticali
 - d. Percorsi museali
 - e. Formazione specifica del personale
 - f. Sicurezza ed emergenza
 - g. Valorizzazione

Nel progetto approvato Allegato A. b.d.2) alla voce “percorsi museali: acquisto ed installazione di dispositivi di supporto/ausili per il superamento di specifiche disabilità (permanenti e temporanee) quali riproduzioni per esplorazione tattile, audio guide, ausili per difficoltà motorie etc.” si prevede la realizzazione di 10 audioguide su documenti conservati nell'Archivio storico della Fondazione G. Di Vagno e 27 audiolibri selezionati all'interno del catalogo della Biblioteca della stessa Fondazione.

Obiettivi del progetto sarà principalmente quelli di favorire le condizioni di accessibilità della biblioteca; di incrementare la presenza di utenti in particolar modo degli utenti con disabilità motoria, sensoriale, cognitiva. L’intervento garantirà piena accessibilità, percorribilità, servizi per tutti gli utenti. A tal fine è previsto l’acquisto di arredi e attrezzature informatiche e tecnologiche con espositori e portariviste per libri accessibili, tattili, in braille e in CAA, e, nel caso specifico, la realizzazione di postazioni accessibili per ascolto e download di audiolibri e podcast fruibili da persone con gravi difficoltà di lettura autonoma, insieme alla dotazione di attrezzature tecniche per la fruizione di mostre sensoriali rivolte a persone con gravi difficoltà di lettura autonoma.

Nella realizzazione si prevede il coinvolgimento dell’Unione Italiana dei Ciechi e degli Ipovedenti di Puglia attraverso la sottoscrizione di un protocollo di intesa, per promuovere la diffusione della cultura dell’audiolibro e consentire l’accesso in biblioteca e ai documenti di archivio da cittadini con gravi difficoltà di lettura certificata.

Per l’attuazione della attività di registrazione di 27 audiolibri e 10 audioguide, non avendo competenze specifiche al suo interno al riguardo, la Fondazione “Giuseppe Di Vagno (1889-1921)” intende procedere alla selezione di speaker e tecnici del suono professionisti, in possesso dei requisiti di legge, per il successivo affidamento di registrazione delle opere (audiolibri) di primo livello, nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, tempestività, correttezza, libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza e proporzionalità.

Art. 2 – Stazione appaltante

Denominazione: Fondazione “Giuseppe di Vagno (1889-1921)”

Indirizzo: Via San Benedetto, 18 - 70014 Conversano BA

Telefono: +39 080 495 93 72/+39 366 1924625

PEC: fondazione

vagno

@pec.it e-mail: info@fondazione

vagno

.it.

Responsabile del progetto: Dott. Filippo Giannuzzi

Art. 3 – Oggetto del Servizio

L’oggetto del presente Avviso Pubblico consiste nello svolgimento delle attività di registrazione di 27 audiolibri per la lettura di audiolibri di primo livello selezionati all'interno del catalogo della Biblioteca e di 10 audioguide, su documenti conservati nell'Archivio storico della Fondazione G. Di Vagno. Tutto il materiale sarà fornito dal personale responsabile e assistente della Biblioteca e degli Archivi della Fondazione Di Vagno.

Art.4 - Requisiti di partecipazione

Per partecipare alla selezione per la figura di speaker professionista di primo livello sono necessari i seguenti requisiti:

- capacità di leggere all'impronta;
- capacità di lettura fluida con poche interruzioni;
- capacità di comprensione del testo in lettura;
- capacità di modulare la voce cambiando il tono quando necessario;
- ottima dizione.

Per partecipare alla selezione per la figura del fonico/tecnico del suono sono necessari i seguenti requisiti:

- possedere strumentazione idonea alla registrazione professionale (home studio).
- capacità di interpretare la visione dello speaker per comprendere meglio il prodotto audio su cui deve lavorare;
- applicare le modalità di rilevazione della conformità audio e occuparsi dell'insonorizzazione degli ambienti;
- applicare tecniche di registrazione e riproduzione del suono, diagnostica eventuali problemi del suono, elaborare il suono attraverso l'utilizzo di software specifici, utilizzare data base audio.

Art. 5 – Requisiti e luogo di esecuzione

Lo speaker e il tecnico affidatario si impegnano ad eseguire il servizio richieste a perfetta regola d'arte, nel rispetto delle norme vigenti e secondo le condizioni e le modalità, i termini e le prescrizioni contenute nel presente contratto e negli atti ivi richiamanti e/o allegati. Per motivi legati alla non trasferibilità all'esterno dei libri e dei documenti selezionati per la registrazione, il luogo dell'esecuzione è individuato presso la sede degli archivi e della biblioteca della Fondazione Di Vagno, nel Monastero di San Benedetto in Conversano, in un'aula dedicata ad hoc, dove il tecnico del suono potrà sistemare la propria strumentazione di registrazione. La Fondazione Di Vagno provvederà all'assistenza dello speaker e del tecnico incaricati, con il proprio personale addetto agli archivi e alla biblioteca.

Art. 6 – Durata del Servizio

La prestazione avrà luogo seguendo i giorni e gli orari di apertura della Fondazione Di Vagno, nel periodo compreso a partire dal giorno lunedì 8 gennaio 2024 fino al giorno venerdì 2 febbraio. In ogni caso la consegna dei 27 audiolibri e delle 10 audioguide deve avvenire improrogabilmente entro il lunedì 5 febbraio 2024. Il rispetto delle date e degli orari indicati è esclusivamente legato alla disponibilità e all'accesso nel luogo deputato alla prestazione del servizio. In ogni caso il servizio verrà gestito in piena autonomia operativa, non comportando alcun vincolo di subordinazione né alcun obbligo di presenza o di orario.

Art. 7 – Importo del Servizio di speaker e tecnico del suono

All'interno del Quadro Economico (all. A b.d.2) approvato in sede di finanziamento del progetto, si prevede un compenso massimo per lo speaker di € 7.000,00 (settemilaeuro/00) oltre IVA e ritenute previdenziali e di € 5.000,00 (cinquemilaeuro/00) oltre IVA per il tecnico del suono per l'intera prestazione.

L'importo del servizio viene individuato e determinato in proporzione alla qualità e quantità dell'attività prestata ed alla sua particolare natura, tenendo conto anche dei compensi normalmente previsti per prestazioni analoghe nella Regione Puglia e delle esigenze di registrazione dei libri di testo commissionati, secondo il calcolo della media di tre ore per libro nel termine indifferibile di 20 giornate lavorative necessarie per la consegna di quanto richiesto, sulla base delle relative tabelle per i compensi che prevedono 0,96 € a minuto per il servizio di speaker e di € 250,00 (oltre IVA) come

tariffa giornaliera per tecnico del suono. Eventuali spese di viaggio e altri costi non preventivati né approvati dal RUP rimangono ad esclusivo carico del collaboratore.

Art. 8 - Subappalto

Non sono ammessi subappalti per le caratteristiche intrinseche del servizio.

Art. 9 – Requisiti generali e tracciabilità flussi finanziari

Alla data di presentazione della propria candidatura, deve risultare in possesso dei seguenti requisiti:

- Requisiti di ordine generale (artt. 94 e 95, Codice dei Contratti pubblici)
- a) Assenza dei motivi di esclusione di cui agli artt. 94 e 95 del D.Lgs. n. 36/2023.
- Requisiti di idoneità professionale (art. 100, comma 3, Codice dei Contratti pubblici)
- a) Se cittadino italiano o di altro Stato membro residente in Italia, deve essere iscritto, se dovuto, nel registro della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura con attività esercitata relativa all'oggetto della gara, pertinente alla categoria merceologica in cui risulta iscritto o nel registro delle commissioni provinciali per l'artigianato, o presso i competenti ordini professionali;
- b) Se cittadino di altri Stati membri, non residente in Italia, è richiesta la prova dell'iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'allegato XVI del Codice dei Contratti Pubblici, mediante attestazione, sotto propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri commerciali o professionali istituiti nel paese di residenza.

L'Affidatario dovrà assumere gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari secondo le disposizioni previste all'art. 3 della Legge 13 agosto 2010, n. 136 e s.m.i. Il mancato utilizzo di strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto, ai sensi dell'art. 3, comma 9-bis della citata L. 136/2010 e s.m.i..

Art. 10 – Termini e modalità di presentazione della manifestazione di interesse

I soggetti interessati devono far pervenire la domanda di partecipazione e la documentazione allegata così come specificata di seguito, a partire dal giorno di pubblicazione del presente avviso pubblico e non oltre le **ore 12:00** del giorno **02 gennaio 2024** tramite Posta certificata all'indirizzo: [fondazione](mailto:fondazionedivagno@pec.it)

La posta certificata dovrà avere in oggetto la seguente dicitura:

PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA (PNRR) – MISSIONE 1 –
DIGITALIZZAZIONE, INNOVAZIONE, COMPETITIVITÀ E CULTURA
- COMPONENTE 3 – CULTURA 4.0 (M1C3) – MISURA 1 “PATRIMONIO CULTURALE PER
LA PROSSIMA GENERAZIONE” - INVESTIMENTO 1.2 “RIMOZIONE DELLE BARRIERE
FISICHE E COGNITIVE IN MUSEI, BIBLIOTECHE E ARCHIVI PER CONSENTIRE UN PIÙ
AMPIO ACCESSO E PARTECIPAZIONE ALLA CULTURA” - CUP F45I22000290006
AVVISO PUBBLICO PER LA SELEZIONE DI SPEAKER PROFESSIONISTA
PER LA LETTURA DI AUDIOLIBRI DI PRIMO LIVELLO
TECNICO DEL SUONO PROFESSIONISTA PER LA REGISTRAZIONE DI AUDIOLIBRI DI
PRIMO LIVELLO – PRESENTAZIONE DOMANDA”.

La PEC dovrà contenere in allegato il Modello F (allegato al presente Avviso Pubblico) debitamente compilato, copia non autenticata di documento di riconoscimento in corso di validità, Curriculum Vitae in formato europeo, autocertificato ai sensi degli artt. 46, 47, 75 e 76 del D.P.R. n. 445/2000, debitamente sottoscritto con firma autografa per esteso o firmato digitalmente, dal quale si evinca chiaramente il possesso dei requisiti prescritti dall'Avviso, nonché tutti gli elementi utili alla valutazione della candidatura e autorizzazione al trattamento dei propri dati personali, nell'ambito

della procedura e per le finalità di cui al presente Avviso pubblico, nel rispetto di quanto stabilito dal Reg. UE 2016/679 e dal D. Lgs. n. 196/2003 ss.mm.ii.

All'interno del CV sarà obbligatorio fornire inoltre: per il tecnico del suono la descrizione dettagliata del proprio home studio e attrezzatura tecnica; per lo speaker demo vocale in formato MP3 (della durata massima di trecento secondi) della lettura di un libro di testo (preferibilmente narrativo). Si ribadisce che la demo dovrà essere inviata **ESCLUSIVAMENTE** tramite il servizio gratuito offerto da WETRANSFER inserendo nel corpo dell'email il link generato da WETRANSFER.

I candidati saranno successivamente contattati per lo svolgimento di un colloquio, che potrà avvenire anche in modalità a distanza.

L'assenza del candidato al colloquio, qualunque ne sia la causa, sarà considerata a tutti gli effetti alla stregua di rinuncia alla partecipazione alla selezione.

Art. 11– Procedure di selezione

La selezione dei candidati è effettuata dalla Fondazione Giuseppe Di Vagno (1889-1921) tramite apposita Commissioni di valutazione degli eventuali titoli e delle esperienze curriculari maturate e dichiarate in sede di presentazione dell'istanza di partecipazione da ciascun candidato.

La Commissione sottopone i candidati ad un colloquio. La valutazione dei titoli e delle esperienze curriculari precede il momento del colloquio.

Le procedure di selezione rispetteranno i principi di trasparenza e pubblicità, con l'obbligo di verbalizzazione delle attività di valutazione.

I criteri di attribuzione dei punteggi ai titoli e alle esperienze curriculari fanno riferimento all'articolo 4 del presente bando e sono predeterminati dalla Commissione valutatrice.

I candidati si devono attenere alle indicazioni fornite dall'ente medesimo in ordine ai tempi, ai luoghi e alle modalità della procedura selettiva. Il punteggio complessivo attribuito ad ogni candidato corrisponde a 100/100 di cui 30/100 per la valutazione del CV, 30/100 per la valutazione della demo audio e per la valutazione del possesso della strumentazione home studio 40/100 per il colloquio orale.

Art. 12 – Pubblicità, trattamento dati e ulteriori informazioni

Il presente avviso verrà pubblicato sul sito web fondazione.divagno.it e e pubblicizzato sui canali social ufficiali.

Il trattamento dei dati personali sarà effettuato per i soli fini strettamente connessi alla selezione e nel rispetto della normativa privacy di cui al Reg. UE 679/2016.

Il RUP